

¹And the word of the LORD came unto me, saying, ²Son of man, put forth a riddle, and speak a parable unto the house of Israel; ³And say, Thus saith the Lord GOD; A great eagle with great wings, longwinged, full of feathers, which had divers colours, came unto Lebanon, and took the highest branch of the cedar: ⁴He cropped off the top of his young twigs, and carried it into a land of traffick; he set it in a city of merchants. ⁵He took also of the seed of the land, and planted it in a fruitful field; he placed it by great waters, and set it as a willow tree. ⁶And it grew, and became a spreading vine of low stature, whose branches turned toward him, and the roots thereof were under him: so it became a vine, and brought forth branches, and shot forth sprigs. ⁷There was also another great eagle with great wings and many feathers: and, behold, this vine did bend her roots toward him, and shot forth her branches toward him, that he might water it by the furrows of her plantation. ⁸It was planted in a good soil by great waters, that it might bring forth branches, and that it might bear fruit, that it might be a goodly vine. ⁹Say thou, Thus saith the Lord GOD; Shall it prosper? shall he not pull up the roots thereof, and cut off the fruit thereof, that it wither? it shall wither in all the leaves of her spring, even without great power or many people to pluck it up by the roots thereof. ¹⁰Yea, behold, being planted, shall it prosper? shall it not utterly wither, when the east wind toucheth it? it shall wither in the furrows where it grew. ¹¹Moreover the word of the LORD came unto me,

¹وَكَانَ إِلَيَّ كَلَامُ الرَّبِّ،² يَا ابْنَ آدَمَ، حَاجُ أُحْجِيَّةٍ وَمَثَلٌ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ³ وَقُلْ، هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، تَسْرُ عَظِيمٌ كَبِيرُ الْجَنَاحَيْنِ طَوِيلُ الْقَوَائِمِ وَاسِعُ الْمَتَاكِيبِ دُو تَهَاوِيلَ، جَاءَ إِلَى لُبْنَانَ وَأَخَذَ فَرْعَ الْأَرْزِ⁴ قَصَفَ رَأْسَ خَرَّاعِيهِ، وَجَاءَ بِهِ إِلَى أَرْضِ كَنْعَانَ وَجَعَلَهُ فِي مَدِينَةِ النَّجَّارِ⁵ وَأَخَذَ مِنْ زَرْعِ الْأَرْضِ وَالْقَاءِ فِي حَقْلِ الزَّرْعِ، وَجَعَلَهُ عَلَى مِيَاهٍ كَثِيرَةٍ. أَقَامَهُ كَالصَّفْصَافِ،⁶ قَتَبَتْ وَصَارَ كَرْمَةً مُتَسَيِّرَةً قَصِيرَةَ السَّاقِ. انْعَطَقَتْ عَلَيْهِ زَرَاجِيئُهَا وَكَانَتْ أَصُولُهَا تَحْتَهُ، فَصَارَتْ كَرْمَةً وَأَثْبَتَتْ فُرُوعًا وَأَفْرَحَتْ أَغْصَانًا⁷ وَكَانَ تَسْرُ آخَرُ عَظِيمٌ كَبِيرُ الْجَنَاحَيْنِ وَاسِعُ الْمُنْكَبِ، فَإِذَا بِهِذَا الْكَرْمَةِ عَطَقَتْ عَلَيْهِ أَصُولُهَا وَأَثْبَتَتْ تَحْوَهُ زَرَاجِيئُهَا لِيَسْقِيَهَا فِي حَمَائِلِ عَرْسِهَا⁸ فِي حَقْلِ جَبَدٍ عَلَى مِيَاهٍ كَثِيرَةٍ هِيَ مَعْرُوسَةٌ لِنَثْبِتِ أَغْصَانَهَا وَتَحْمِلَ ثَمَرًا، فَتَكُونُ كَرْمَةً وَاسِعَةً⁹ قُلْ، هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، هَلْ تَنْجُحُ. أَفَلَا يَفْلُحُ أَصُولُهَا وَيَقْطَعُ ثَمَرُهَا فَتَيْبَسَ. كُلُّ مِنْ أَوْزَاقِ أَغْصَانِهَا تَيْبَسَ، وَلَيْسَ يَذْرَاعُ عَظِيمَةً أَوْ يَشْغَبُ كَبِيرٌ لِيَقْلَعُوهَا مِنْ أَصُولِهَا¹⁰ هَا هِيَ الْمَعْرُوسَةُ، فَهَلْ تَنْجُحُ. أَلَا تَيْبَسُ بَيْسًا كَأَنَّ رِيحًا شَرْقِيَّةً أَصَابَتْهَا. فِي حَمَائِلِ تَيْبَسَ تَيْبَسَ¹¹ وَكَانَ إِلَيَّ كَلَامُ الرَّبِّ¹²، قُلْ لِلْبَنِي الْمُتَمَرِّدِ، أَمَّا عَلِيمُنَّ مَا هَذِهِ. قُلْ، هُوَذَا مَلِكٌ بَابِلَ قَدْ جَاءَ إِلَى أُورُشَلِيمَ وَأَخَذَ مَلِكَهَا وَرُؤُسَاءَهَا وَجَاءَ بِهِمْ إِلَيْهِ إِلَى بَابِلَ¹³ وَأَخَذَ مِنَ الزَّرْعِ الْمَلِكِيِّ وَقَطَعَ مَعَهُ عَهْدًا وَأَدْخَلَهُ فِي قَسَمٍ، وَأَخَذَ أَقْبَوَاءَ الْأَرْضِ¹⁴ لِيَتَكُونَ الْمَمْلَكَةُ خَافِرَةً وَلَا تَرْتَفِعَ. لِيَتَحَقِّطَ الْعَهْدُ فَتَنْبَتَ¹⁵ فَتَمَرَّدَ عَلَيْهِ بِإِرسَالِهِ رُسُلَهُ إِلَى مِصْرَ لِيُعْطُوهُ خَبَلًا وَشَعْبًا كَثِيرِينَ. فَهَلْ يَنْجُحُ. هَلْ يُفْلِحُ قَاعِلُ هَذَا، أَوْ يَنْقُضُ عَهْدًا وَيُفْلِحُ¹⁶ حَيُّ أَنَا يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ، إِنْ فِي مَوْضِعِ الْمَلِكِ الَّذِي مَلِكُهُ، الَّذِي أُرْدَرَى قَسَمَهُ وَتَقَضَّ عَهْدُهُ، فَعِنْدَهُ فِي وَسْطِ بَابِلَ يَمُوتُ¹⁷ وَلَا يَجِيئُ عَظِيمٌ وَجَمْعٌ غَفِيرٌ يُعْبِئُهُ فِرْعَوْنُ فِي الْحَرْبِ، بِإِقَامَةِ مِثْرَسَةٍ وَبَيْتَاءِ بَرْجٍ لِقَطْعِ نَفُوسٍ كَثِيرَةٍ¹⁸ إِذْ أُرْدَرَى الْقَسَمُ لِنَقْضِ الْعَهْدِ، وَهُوَ قَدْ أُعْطِيَ يَدَهُ وَقَعَلَ هَذَا كُلَّهُ فَلَا يُفْلِحُ¹⁹ لِأَجْلِ ذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، حَيُّ أَنَا، إِنْ قَسَمِي الَّذِي أُرْدَرَاهُ، وَعَهْدِي الَّذِي تَقَضَّهُ، أُرْدُهُمَا عَلَى رَأْسِهِ²⁰ وَأَنْسُطُ سَبْكِي عَلَيْهِ فَيُؤْخَذُ فِي شَرَكِي، وَأَنِي بِهِ إِلَى بَابِلَ وَأَحْكِمُهُ هُنَاكَ عَلَى خِيَاتِيهِ الَّتِي خَاتَبْتِي بِهَا²¹ وَكُلُّ هَارِبِيهِ وَكُلُّ جُيُوشِهِ يَسْقُطُونَ بِالسَّيْفِ، وَالْبَاقُونَ يُدْرَوْنَ فِي كُلِّ رِيحٍ، فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ

saying,¹² Say now to the rebellious house, Know ye not what these things mean ? tell them , Behold, the king of Babylon is come to Jerusalem, and hath taken the king thereof, and the princes thereof, and led them with him to Babylon;¹³ And hath taken of the king's seed, and made a covenant with him, and hath taken an oath of him: he hath also taken the mighty of the land:¹⁴ That the kingdom might be base, that it might not lift itself up, but that by keeping of his covenant it might stand.¹⁵ But he rebelled against him in sending his ambassadors into Egypt, that they might give him horses and much people. Shall he prosper? shall he escape that doeth such things ? or shall he break the covenant, and be delivered?¹⁶ As I live, saith the Lord GOD, surely in the place where the king dwelleth that made him king, whose oath he despised, and whose covenant he brake, even with him in the midst of Babylon he shall die.¹⁷ Neither shall Pharaoh with his mighty army and great company make for him in the war, by casting up mounts, and building forts, to cut off many persons:¹⁸ Seeing he despised the oath by breaking the covenant, when, lo, he had given his hand, and hath done all these things , he shall not escape.¹⁹ Therefore thus saith the Lord GOD; As I live, surely mine oath that he hath despised, and my covenant that he hath broken, even it will I recompense upon his own head.²⁰ And I will spread my net upon him, and he shall be taken in my snare, and I will bring him to Babylon, and will plead with him there for his trespass that he hath trespassed against me.²¹ And

تَكَلَّمْتُ.²² هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، وَآخُذْ أَتَا مِنْ قَرَعِ الْأَرْضِ
الْعَالِي وَأَعْرِسُهُ، وَأَقْطِيفُ مِنْ رَأْسِ خَرَاعِيهِ عُضْنًا
وَأَعْرِسُهُ عَلَى جَبَلِ عَالٍ وَسَامِخ.²³ فِي جَبَلِ إِسْرَائِيلَ
الْعَالِي أَعْرِسُهُ، فَيَنْبُتُ أَغْصَانًا وَيَجْمَلُ ثَمَرًا وَيَكُونُ أَزْرًا
وَأَسِيعًا، فَيَسْكُنُ تَحْتَهُ كُلُّ طَائِرٍ. كُلُّ ذِي جَنَاحٍ يَسْكُنُ فِي
ظِلِّ أَغْصَانِهِ.²⁴ فَتَعْلَمُ جَمِيعُ أَشْجَارِ الْحَقْلِ أَنَّي أَنَا الرَّبُّ
وَصَعْتُ الشَّجَرَةَ الرَّفِيعَةَ، وَرَقَعْتُ الشَّجَرَةَ الْوَضِيعَةَ،
وَيَبْسُتُ الشَّجَرَةُ الْخَصْرَاءُ، وَأَفْرَحُ الشَّجَرَةُ الْيَابِسَةُ.
أَنَا الرَّبُّ تَكَلَّمْتُ وَفَعَلْتُ.

all his fugitives with all his bands shall fall by the sword, and they that remain shall be scattered toward all winds: and ye shall know that I the LORD have spoken it .²² Thus saith the Lord GOD; I will also take of the highest branch of the high cedar, and will set it ; I will crop off from the top of his young twigs a tender one, and will plant it upon an high mountain and eminent.²³ In the mountain of the height of Israel will I plant it: and it shall bring forth boughs, and bear fruit, and be a goodly cedar: and under it shall dwell all fowl of every wing; in the shadow of the branches thereof shall they dwell.²⁴ And all the trees of the field shall know that I the LORD have brought down the high tree, have exalted the low tree, have dried up the green tree, and have made the dry tree to flourish: I the LORD have spoken and have done it .